

*„Исторические связи и дружба украинского и армянского народов“.* Изд. АН Арм. ССР, Ереван, 1961, стр. 265, цена 1 р. 07 коп.

Институт истории АН Арм. ССР опубликовал сборник статей, посвященный историческим связям и дружбе украинского и армянского народов. В этот сборник вошли все доклады, прочитанные на научной сессии, организованной в Ереване осенью 1959 г. при участии институтов истории АН Украины, АН Арм. ССР, Львовского института общественных наук, Научно-исследовательского института древних рукописей (Матенадаран), Исторического музея и архивов г. Львова.

Сборник открывается кратким предисловием редакции, где отмечается актуальность поднятой проблемы. Редакция справедливо отмечает, что «Дворянская историография (русская, украинская, польская и армянская) уделяла не мало внимания изучению истории армяно-украинских и армяно-польских взаимоотношений, а также армянских колоний на территории Украины и Польши. Но созданная в прошлом литература ни в какой мере не может удовлетворить нас как своим научным уровнем и методологией, так и объемом и характером использования фактического материала» (стр. 6).

Первая статья — «Ленинская дружба народов СССР» (автор — А. Арутюнян) подчеркивает силу и величие интернациональных связей народов, приобретших огромную жизнеутверждающую силу благодаря идеям Маркса, Энгельса, Ленина, благодаря Великой Октябрьской социалистической революции.

В духе интернационализма и ленинской дружбы написаны все статьи рецензируемого труда, над которым, как видно, с увлечением работали киевские, ереванские и львовские историки. Особенно надо отметить ту большую работу, которую проводили и проводят львовские ученые. Об этом дает ясное представление сообщение заведующего отделом истории львовского института общественных наук М. К. Изасюты, из которого мы узнаем, что более десяти историков г. Львова (Института общественных наук и других научных учреждений — музея, архивов и т. д.) начали глубокое изучение истории армянских по-

селений и украинско-армянских взаимоотношений (стр. 35—37).

Группа статей сборника посвящена вопросам историографии и источниковедения украинско-армянских колоний на Украине (статьи академика И. П. Крипьякевича, В. А. Акопяна, Г. С. Сизоненко, М. О. Дарбиняна, П. Х. Пирсженко, В. Р. Григоряна).

Значительный научный интерес представляет статья академика Академии наук Украинской ССР, виднейшего и старейшего ученого Иванэ Петровича Крипьякевича о Садоке Баронче как историке армян бывшей Галиции. Автор на 10 страницах сумел дать ясное представление о значении научных трудов Баронча (1814—1892 гг.), определяя его место в историографии (в сборе и систематизации материалов, разработке истории многочисленных армянских колоний: Броды, Жовкв, Львов, Станислав, Тысменица, Язловец, Белз, Бережаны, Варях, Городенка, Золочев, Куты, Лисец, Обертын, Пидгайцы, Снятын, Черновцы, Ярослав и др.). С Баронч считал, что памятники истории культуры «являются узлом, связывающим нас с нашим прошлым. Они обогащают наш ум и указывают путь к стойкости и прогрессу» (стр. 39).

Критикуя его идеалистическое мировоззрение и методологию, классовую позицию и буржуазную ограниченность, автор статьи вместе с тем отдает должное Барончу, которого считает «одним из первых выразителей армяно-украинской дружбы в науке» (стр. 47).

По справедливому мнению акад. Крипьякевича, монографии Баронча (их более 30), «написанные 70—100 лет тому назад, и сегодня остаются ценными собраниями исторических материалов, мимо которых не могут пройти новые исследователи» (стр. 46).

Ценным является статья В. А. Акопяна «Армянские источники об Украине и украинцах». На основании глубокого изучения средневековых армянских первоисточников, произведений историографов — матенагиров, хронистов и памятных записей, сравнивая их с источниками других народов, уточняя достоверность фактов и их датировки, автор статьи сумел ввести в науч-

ный оборот новые (недоступные для многих) материалы по истории Украины, а также России, Польши, Молдавии.

Как отмечает автор, часть этих источников была опубликована арменоведом XIX в. Алишаном, а также современными армянскими учеными А. Г. Абраамяном и А. С. Анасяном. Однако эта работа не закончена, нужно, чтобы на руках русских, украинских и др. историков были полные переводы всех армянских источников о Древней Руси, Украины и России. В. Акопян справедливо пишет, что в статье «приведены не все существенные источники, еще не опубликованы памятные записи рукописей XVI, XVII и XVIII вв., число которых достигает нескольких тысяч» (стр. 228).

Статья М. О. Дарбиняна «Путевые заметки Симеона Леаци» открывает перед читателем привлекательную книгу, автор которой родился в 1584 г. в Замостье, куда переселились его родители из Кафы. Симеон путешествовал по странам Азии, Африки и Европы, написав подробные путевые заметки (рукопись была в библиотеке Львовского университета и в период второй мировой войны исчезла), которые были опубликованы еще в 1932—35 гг. в журнале «Андес амсорья». М. Дарбинян приводит несколько отрывков из заметок Симеона, относящихся к Польше и Украине начала XVII в. Так, в 1618 г. возвращаясь во Львов, Симеон пишет: «Приехав в Молдавию, я увидел страну разоренной и безлюдной. Точно так же, въезжая в Польшу, я увидел разрушения и развалины, оставшиеся после татар. Много городов, сел, деревень, поселков и крепостей были безлюдны... татары уже 2—3 года подряд, никого не боясь, приходили сжигали и убивали, грабили и уводили людей в плен»... (стр. 236).

Высоко оценивая автора «Путевых заметок», М. Дарбинян отмечает, что «ничто не ускользало от его взора», что он «своего рода армянский Марко Поло» (стр. 230).

Сообщения Г. С. Сизоненко и П. Х. Пироженко раскрывают неисчерпаемые богатства львовских архивов по истории армянских колоний на Украине и сношений армян с Украиной и Польшей. Подробный перечень фондов и конкретных материалов по данной проблеме поможет исследователям правильно ориентироваться в выборе темы и розыске нужных источников. Же-

лательно опубликовать сборник этих, наиболее важных архивных материалов.

Последняя источниковедческая статья — это интересное сообщение В. Р. Григоряна об «Актах армянского суда города Каменец-Подольского» (XVI в.), изучение которого привлекает как автора, так и ряд других исследователей (в Советском Союзе и Европе). Они являются не только источником для изучения каменецкой армянской общины, ее самоуправления и судопроизводства, ее социально-экономической и политической жизни, но и источником изучения языка кипчакских татар, ибо крымские армяне разговаривали на кипчакском языке, вели свое делопроизводство также на кипчакском языке, но армянскими письмами. Лишь наиболее древняя часть протоколов велась на армянском языке.

Понятно, что изучение каменецких, львовских и ереванских материалов поможет выявлению новых фактов, относящихся к этому периоду.

Другая группа статей (Л. Меликсет-Бек, В. К. Восканяна, В. В. Грабовецкого, Л. С. Хачикяна, Е. А. Яцкевича, Н. К. Кривонос) посвящена истории армянских поселений на Украине, на территории Древней Руси и Украины, и украинско-армянских взаимоотношений в X—XIX веках. В этом сборнике впервые собраны воедино различные по содержанию, но связанные одной темой материалы, дающие цельную картину политических, культурных и экономических связей, дружественной истории двух братских народов.

Многие исторические факты, приведенные в этих статьях, были неизвестны или почти не известны и потому не нашли своего отражения в выпущенных несколько лет назад учебниках «История Украины» и «История армянского народа».

Член-корреспондент АН Арм. ССР Л. Меликсет-Бек в своей статье «Из истории армяно-украинских отношений» подходит к этой проблеме совершенно правильно, показывая связи народов по двум разделам: «во-первых (в рамках Киевской Руси и последующего периода так называемой «предыстории» Украины, вплоть до сложения украинского народа, и, во-вторых, в рамках истории уже сложившегося украинского народа и до наших дней» (стр. 48).

Большое место в статье уделено экономическим, политическим и культурным свя-

зям, отмечены языковые встречи, общность и совпадения в приемах в архитектуре и строительном искусстве, сюжетов сказаний и т. д. (он приводит факт совпадения «сюжетов киевского и Муш-Таронского сказаний об основании древних городов именно тремя братьями: на Руси Киева-Києм, Щекой и Хоривом, поблизости расселения полян, и в Армении Куара-Куаром, Мелте и Хоряном, в районе расселения палунцев» (стр. 48—49).

Далее Л. Меликсет-Бек сообщает много интересного о совместной жизни и борьбе братских народов, отмечает роль видных деятелей взаимопонимания и укрепления большой дружбы (Стефан Иловаци-Львовец, Иосиф Аргутинский, М. Л. Кропивницкий, Бжшкяп, Егназаров, Ширванзаде, А. Исаакян и др.). Автор отмечает, что в советский период «между писателями, учеными, рабочими и крестьянством Украины и Армении установились подлинно задушевные отношения» (стр. 58).

Большая, интересная по содержанию и привлеченному материалу статья В. К. Восканяна «Древняя Русь и Украина в судьбах армян» охватывает историю X—XVII веков. Автор показывает связи армян со славянами, а потом и русским народом в древнейшие времена, их взаимопомощь в борьбе против общих врагов.

Связи армян с Русью были не только военно-политическими, их можно было наблюдать в торгово-экономических и культурных областях. В статье показаны причины эмиграции и переселения больших масс армянского народа из родных краев в Крым и другие районы древней Руси, где они приобщались к политической, хозяйственной и культурной жизни своей второй родины, стойко защищали страну от врагов, участвовали в ряде битв, отстаивая независимость братского народа, который так много сделал для их спасения.

Для армянских поселений на Украине XIV—XVI вв. были временами расцвета и прогресса, в то время как для Армении, находившейся под игом иноземных захватчиков, это было временем распада и деградации. Экономический и культурный уровень развития Киевской Руси и Украины способствовал не только сохранению, обогащению, но и подъему культуры армян.

Статья В. К. Восканяна свидетельствует о дружбе и братской взаимопомощи раз-

ных по языку и культуре, но схожих по судьбе двух народов, много выстрадавших в своей истории и сохранивших свою самобытность, свою национальную физиономию.

Определенный интерес представляет собой статья В. В. Грабовецкого «Армянские поселения на западноукраинских землях». Автор сообщает важные сведения об армянах, живущих в десятках городах: Львове, Луцке, Станиславе, Каменце и других. Известно, что Западная Украина была расположена на пересечении важных транзитных путей, что способствовало развитию ремесла и торговли, поэтому армяне охотно селились в этих местах, занимаясь также земледелием, скотоводством и садоводством. На выделенных им землях появились целые селения, живыми свидетелями которых являются деревни, существующие до сих пор и получившие наименование «Армяне», «Армянки».

Автор прослеживает одну из важных страниц дружеских отношений двух народов, которая раскрывает вклад, внесенный армянами в развитие торговли и ремесла на этой территории, говорит о помощи армян местному населению, неоднократно подвергавшемуся стихийным бедствиям. Автор ярко отображает совместную борьбу украинцев и армян против гнета польской шляхты, против агрессии султанской Турции и ханского Крыма.

Статья В. В. Грабовецкого приводит читателя к вполне закономерному выводу, что дружба украинского и армянского народов не является какой-то временно-проходящей, что она зародилась с незапамятных времен, прошла через все испытания и переросла в условиях Советской власти в тесную и нерасторжимую дружбу и братство.

Привлекает внимание читателя статья Л. С. Хачикяна «Новые материалы о древней армянской колонии в Киеве», в которой автор на убедительных и неопровержимых фактах добился разгадки очень важной проблемы — почему в армянских источниках так редко упоминается Киев? Оказывается, в средневековой армянской (и др.) литературе Киев называется Манкермаком. К этому заключению приходит автор путем внимательного анализа и сопоставления источников. «Придя к этому выводу,— пишет Л. С. Хачикян,— мы получили возможность расширить рамки наших

скудных сведений о древнейшей армянской колонии и ее истории после XIII в. Не остается сомнения в том, что Киев в XIV—XV вв., наряду со Львовом, Луцком и Каменцем, был одним из крупных пунктов поселения армян на Украине» (стр. 118).

В статье Е. А. Яцкевича «Памятники армянской культуры во Львове», на основе глубокого изучения памятников старины показана самобытность и высокий уровень армянского средневекового искусства и культуры вообще, «обогащенной некоторыми элементами культуры народов, среди которых армяне поселились» (стр. 121). Анализируя стиль и особенности архитектуры армянского собора во Львове (XIV в.), жилых домов мещан, изобразительного искусства, миниатюры, ковроткачества и ювелирного дела, автор отмечает, что они «представляют собой яркие образцы исключительной одаренности и высокой культуры армянских поселенцев» (стр. 121). Показывая взаимосвязь и благотворное влияние культурного общения, Е. Яцкевич обращает внимание на такие факты, как строительство Армянского собора и Украинского собора Юра одним и тем же архитектором, причем «фрески Армянского собора написаны украинскими и армянскими живописцами вместе» (стр. 123—124).

Далее, в статье приводятся имена многочисленных миниатюристов, художников и мастеров, которые работали вместе с украинцами и поляками. «Большая заслуга армян в развитии культуры Западной Украины заключается в том, что они принесли сюда вместе со своей культурой элементы культуры и других народов Востока. Этим они обогащали украинскую культуру» (стр. 130). Высоко оценивая армянскую культуру, Е. Яцкевич пишет, что армяне в XIII—XVII вв. «в тяжелых условиях эмиграции и шляхетско-католического гнета сумели создать высокохудожественные произведения, которые не уступают лучшим образцам мировой культуры» (там же).

Участию армян в культурной жизни Львова посвящена статья научного сотрудника Львовского исторического музея Н. К. Кривонос. Армяне еще в XVI в. имели свою школу не только в стенах города, но и в Краковском предместье, — сообщает автор. Там же была построена больница, для которой в своих заведениях армяне оставляли средства. Небезынтересно, что они за-

вещали суммы также для больницы украинцев (стр. 133). В 1669 г. было решено при каждой церкви создать начальную школу. В 1610 г. была основана армянская первая типография, вторая же типография, основанная в 1616 г., издала «Книгу псалмов». Н. Кривонос приводит имена армянских культурных деятелей, которые выросли в городе Львове — это печатники, писатели, музыканты, ученые, историки, философы-богословы, дипломаты и др.

Следующая группа статей посвящена украинно-армянским отношениям конца XIX и начала XX века.

Статья В. А. Аветисяна «Об армяно-украинских связях в революционном движении конца XIX и начала XX вв.» вводит читателя в бурные события того времени, когда освободительная и революционная борьба народов российской империи достигает большой силы в связи с появлением в авангарде этого движения русского пролетариата.

Выдающуюся роль в этой борьбе играет также украинский народ, передовые люди которого вместе с тремя поколениями русских революционеров подняли свой голос протеста против гнета царизма, помещиков, капиталистов во многих городах Украины. Революционное движение в России и на Украине оказало большое благотворное влияние на передовые слои армянского общества как в Армении, так и на Украине.

Автор на большом фактическом материале освещает участие армян в революционном движении Киева, Харькова, Екатеринослава, Одессы. Среди армян на Украине мы видим первых народников, боровшихся вместе с народниками Украины против общего врага — царизма.

А позднее, когда формировался пролетариат и возникали социал-демократические организации, не было ни одной революционной марксистской организации на Украине, в которой не принимали бы деятельное участие армянские революционеры-марксисты.

Заслуживает внимания статья А. Н. Мнацаканяна «Из истории совместной борьбы сынов украинского и армянского народов за победу советской власти», охватывающая небольшой по времени, но насыщенный событиями период истории украинского и армянского народов, когда шла борьба за установление и упрочение Советской

власти на Украине и в Армении. Автор рассказывает о героической борьбе братских народов в период революции и гражданской войны.

Армянский народ помнит и свято чтит память о воинах-украинцах, погибших в боях за освобождение Армении» (стр. 162). А. Мнацаканян приводит конкретные факты, события, имена. Перед нами проходит галерея героев гражданской войны — сынов Армении, участвовавших в борьбе за власть Советов на Украине (А. Ф. Мясникян, помощник верховного главнокомандующего Н. В. Крыленко, а потом и главнокомандующий, Г. К. Восканян, С. Маркарян, Г. Д. Бжишкян, Аршак Александров) и сынов Украины, боровшихся за власть Советов в Армении (Р. А. Бережко, Н. А. Нестеровский, В. И. Литвиненко, П. В. Курышко, которого дашнаки называли Красным Ганнибалом, Н. Ермоленко). На ряде фактов в статье показано, как сыны армянского народа и сыны Украины и России вместе с другими народами под руководством Коммунистической партии самоотверженно сражались за победу нового социалистического строя.

Участие армян в Отечественной войне на Украине представлено статьей Е. М. Халаяна.

Украина — одна из тех республик, которая первой подверглась вероломному нападению немецко-фашистских захватчиков. На борьбу с агрессором поднялся весь многомиллионный народ нашей страны.

Ставка гитлеровцев на молниеносную победу, на «розню», которая возникнет, как они предполагали, между нашими народами, потерпела полный крах. Наоборот, в этот тяжелый период дружба между советскими людьми еще более закалилась и сцементировалась. Это показано на примере украинского и армянского народов, на целом ряде фактов борьбы других народов СССР, защищавших честь, свободу и независимость социалистической Отчизны.

76-я горно-стрелковая армянская дивизия на протяжении 1941—1942 гг. прошла с боями от Полтавы до Харькова. С таким же героизмом сражалась 89-я Таманская армянская дивизия, внесшая свой вклад в дело освобождения Украины, 409-я армянская стрелковая дивизия, принимавшая участие в освобождении городов Лозовая, Змиева, Кировграда, и 390-я армянская

стрелковая дивизия. Из числа воинов-армян за успешное форсирование Днепра 23 человека получили звание Героя Советского Союза. В числе войск, освобождавших Киев, сражались маршал авиации А. Ханферян (он же Худяков), генерал-майор (потом генерал-лейтенант) Саркис Мартиросян, генерал-майор Николай Ованисян, командиры стрелковых дивизий Амаяк Бабаян, Андраник Казарян и др. Одним из первых соединений, вошедшим в Киев, был корпус С. Мартиросяна, назначенного начальником Киевского гарнизона. От лица всего украинского народа тт. Гречуха, Хрущев, Коротченко выразили искреннюю благодарность всему армянскому народу за участие в общей борьбе за освобождение Родины.

Статья И. И. Слинко «Боевое содружество украинского и армянского народов в партизанской борьбе против фашистских оккупантов» раскрывает волнующую страницу братства и дружбы народов в самые тяжелые дни нашей родины, когда враг захватил огромную часть советской земли, всю Украину.

Украинский народ начал упорную партизанскую войну, оказав, тем самым, огромную помощь Красной Армии. «В составе 18 крупнейших партизанских соединений и отрядов на Украине насчитывалось свыше 600 славных представителей армянского народа, причем более трети из них воевало в составе партизанского отряда имени А. И. Микояна — соединение под командованием генерал-майора М. И. Наумова» (стр. 167). Далее автор подробно рассказывает о славных делах русских, украинских, армянских, словацких, польских и др. партизан, объединенных пролетарским интернационализмом и жгучей ненавистью к фашизму. Партизанам Украины помогали трудящиеся Армении. «Осенью 1943 г. в Армению приехали посланцы партизан Украины. Как родных братьев встретили их колхозники Арташатского района. Вскоре колхозники собрали и направили партизанам три вагона сельскохозяйственных продуктов. Кроме того, колхозники послали партизанам большое количество одежды, белья, 6 тонн ваты и т. д.

Мирному творческому труду братских народов, социалистическому соревнованию столиц двух республик — Киева и Еревана — посвящена заключающая сборник

статья К. Б. Удумяна. В послевоенный период еще более укрепились экономические и культурные связи Украины и Армении, еще более окрепла дружба. Киев и Ереван обмениваются производственным опытом, хорошими поучительными традициями. Укрепляются связи между рабочими коллективами, колхозниками, писателями, артистами и учеными двух республик. «Упрочение дружбы наших двух народов означает упрочение общей дружбы всех народов многонационального Советского государства,» — заключает К. Удумян.

Итак, перед нами плод большой работы историков двух республик, коллективный

труд, который по своему замыслу и охвату разнообразной тематики оригинален, привлекателен и заслуживает внимания широкой общественности. Рецензируемая работа, несомненно, послужит хорошим началом для творческого содружества ученых двух братских народов.

Вызывает недоумение незначительность тиража книги (1000 экз.), которая рассчитана на широкий круг читателей не только Украины и Армении, но также России и других республик Советского Союза.

В. ЖИЛИНА (Днепропетровск)